

TRINCIASARMENTI PER QUAD RIDER E ATV

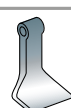
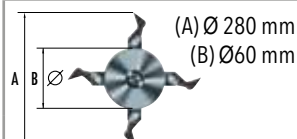
Original
Made in Italy



WWW.ZANON.IT
WEB VIDEO



Arresto d'emergenza
Emergency stop
Nothalt
Parada de emergencia
Arrêt d'urgence



Type Y / I

Type RM.81

MOD

MOD	CODE	CM.	HP	KG.
TSM OFF-ROAD 1000	1.002.623	-	13 (HONDA GX 390)	155
TSM OFF-ROAD 1250	1.002.624	-	16 (BRIGGS & STRATTON)	170
TSM OFF-ROAD 1000	-	1.002.851	13 (HONDA GX 390)	155
TSM OFF-ROAD 1250	-	1.002.852	16 (BRIGGS & STRATTON)	170

La nuova trinciaerba-arieggiatore polivalente può essere impiegata per lavori di trinciatura di erba e arbusti o, più semplicemente, per arieggiare il terreno e consentire così un'adeguata manutenzione del manto erboso. È ideata per l'applicazione posteriore su QUAD, Rider e Atv. Grazie ad un semplice "manettino" è possibile regolare l'altezza di taglio. È possibile utilizzarla in spazi pubblici, come prati e aree sportive, grazie alle dotazioni antinfortunistiche delle quali è munito. È disponibile in due differenti versioni, a seconda delle esigenze di utilizzo. **N.B.:** Non può essere trainata su strada.

• DI SERIE:
Coltelli; protezioni antinfortunistiche a norma CE; tendicinghia registrabile; frizione centrifuga; autostop in caso di emergenza al posto di guida; gancio traino a standard europeo; gomma di protezione.

• A RICHIESTA:
Coltelli dritti versione "arieggiatore"; mazze.

This new, multi-purpose mulcher and aerator can be used for mulching grass and shrubs or simply to aerate the soil and help maintain a healthy lawn. It is designed to be towed behind a quad, ride-on garden tractor or ATV. Cutting height can be adjusted easily by means of a handle. Various safety devices allow this mulcher to be used in public areas like parks and sports grounds. The TSM Off-road mulcher comes in two versions to suit different applications. **N.B.:** This product cannot be towed on a public road.

• STANDARD EQUIPMENT:
Blades; European standard safety devices; adjustable belt tensioner; centrifugal clutch; automatic emergency stop accessible from driving position; European standard towing hitch; protection rubber.

• OPTIONAL:
Straight aeration blades; hammers.

Der neue Universal-Mulcher-Vertikutierer kann zum Zerkleinern von Gras und Sträuchern oder zum Lockern des Bodens für eine bessere Pflege der Grasnarbe eingesetzt werden. Für den Heckanbau an Quads, Aufsitzmäher und Atv ausgelegt. Einfache Schnitthöhenverstellung mit Hebel. Dank der eingebauten Unfallschutzvorrichtungen ist die Anwendung in öffentlichen Bereichen wie Grünflächen und Sportanlagen möglich. In zwei verschiedenen Versionen entsprechen der Einsatzanforderungen erhältlich. **ANMERKUNG: Nicht für das Abschleppen im Straßenverkehr zugelassen.**

• SERIENMÄSSIG:
Einstellbarer Riemenstrammer, Fliehkraftkupplung, Schutzvorrichtungen gemäß Bce-Richtlinien, "Trampen" im Notfall mit einer Fahrt, Position, Vereine oder Messer, Europäische Norm Anhängerkupplung, Heck- und Frontschutzgummi.

• AUF ANFRAGE:
Messer oder Hammer.

La nueva trituradora de hierba-escarificadora polivalente puede emplearse para labores de trituración de hierba y arbustos o, sencillamente, para oxigenar el suelo y permitir su adecuado mantenimiento del césped. Ha sido diseñada para ser montada detrás de QUAD, Tractores compactos y Cuatrimotos. Gracias a una "palanca" es posible regular la altura de corte. Es posible utilizarla en espacios públicos, como prados y áreas deportivas, gracias a los equipos de seguridad que monta. Está disponible en dos versiones diferentes, según las necesidades de uso. **Nota:** No puede ser remolcada por la vía pública.

• ESTÁNDAR:
Cuchillas; protecciones para prevenir accidentes según normativa CE; tensor de correa ajustable; embrague centrifugo; parada automática en caso de emergencia en el puesto de conducción; gancho de remolque según estándar europeo; protección de goma.

• A PETICIÓN:
Cuchillas rectas versión "escarificador"; martillos.

Le nouveau broyeur-aérateur polyvalent peut être utilisé pour le broyage d'herbe et d'arbustes ou, plus simplement, pour aérer le sol et permettre ainsi un entretien adéquat du gazon. Il est conçu pour l'application arrière sur quad, tondeuse frontale et VTT. Une simple manette permet de régler la hauteur de coupe. Ce broyeur peut être utilisé dans les espaces publics, tels que les pelouses des parcs et zones sportives, grâce aux équipements de protection contre les accidents dont il est équipé. Il est disponible en deux versions, suivant les exigences d'utilisation. **N.B.:** Il ne peut pas être traîné pour la circulation sur route.

• DE SÉRIE:
Fléaux; protections contre les accidents aux normes CE; tendeur de courroie réglable; embrayage centrifuge; arrêt automatique en cas d'urgence au poste de conduite; crochet d'attelage aux normes européennes; protection en caoutchouc.

• SUR DEMANDE:
Fléaux droits version «scarificateur»; marteaux.

TSM OFF-ROAD Knife mulchr for quads, ride-on garden tractors and ATV

TSM OFF-ROAD Mulchgeräte für Quad, Rider und ATV

TSM OFF-ROAD Trituradora de sarmientos de cuchillas para quad, tractor compacto y cuatrimoto

TSM OFF-ROAD Broyeur à fléaux pour quad, tondeuse frontale et VTT



MOD						
	GIRI / MIN.	N.	N.	N.	N.(TYPE)	TYPE
TSM OFF-ROAD 1000	3350	40	20	20	2 (AX-37)	-
TSM OFF-ROAD 1250	3350	52	26	26	2 (AX-37)	-

SPOSTAMENTO MACCHINA	MOVEMENT MACHINE	VERSCHIEBUNG DER MASCHINE	DESPLAZAMIENTO MÁQUINA	DEPLACEMENT MACHINE		
MOD						
		A	B	C	D	CM.
TSM OFF-ROAD 1000		180	180	155	35	155 x 89 x 75
TSM OFF-ROAD 1250		205	180	180	35	180 x 88 x 86



Doppia regolazione di taglio
Two cutting setting
Doppel arbeits Einstellung
Double regulación de corte
Double régulation de coupe



Di serie:
Coltelli in acciaio fissati con viti autobloccanti.
Standard:
Steel blades anchored with self-locking screws.
Standardzubehör: Stahlmesser, mit selbst-sichernden Schrauben befestigt.
Accesorios de serie: Cuchillas de acero fijadas con tornillos de seguridad.
Accessoires en série: Couteaux en acier fixés avec vis autobloquantes.



A richiesta:
mazze.
On request:
hammers.
Auf Anfrage:
Hammer.
Baja pedido:
martillos
Equipments en option:
Marteaux



CODE	RICAMBI	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	RECAMBIOS	PIÈCE DE RECHANGE
5.354.077	CINGHIA AX-37	CUG BELT AX-37	KEILRIEMEN AX-37	CORREA AX-37	COURROIE AX-37
5.315.007	VITE TSM OFF ROAD	SCREWS TSM OFF ROAD	SCHRAUBE TSM OFF ROAD	TORNILLO TSM OFF ROAD	VIS TSM OFF ROAD
5.323.015	DADO TSM OFF ROAD	NUT TSM OFF ROAD	MUTTER TSM OFF ROAD	TUERCA TSM OFF ROAD	ECROU TSM OFF ROAD
5.350.114	MAZZA RM.81	HAMMER RM.81	HAMMER RM.81	MARTILLO RM.81	MARTEAU RM.81
5.350.141	COLTELLO "I"	"I" BLADE	"I" MESSER	CUCHILLA "I"	COUTEAU "I"
5.350.059	COLTELLO "J"	"J" BLADE	"J" MESSER	CUCHILLA "J"	COUTEAU "J"
5.023.077	MOTORE HONDA 13 HP	MOTOR HONDA 13 HP	MOTOR HONDA 13 HP	MOTOR HONDA 13 HP	MOTEUR HONDA 13 HP
5.023.103	MOTORE BRIGGS & STRATTON 16 HP	MOTOR BRIGGS & STRATTON 16 HP	MOTOR BRIGGS & STRATTON 16 HP	MOTOR BRIGGS & STRATTON 16 HP	MOTEUR BRIGGS & STRATTON 16 HP